I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 273/83 VAN DE RAAD

van 1 februari 1983

tot instelling van een definitief anti-dumpingrecht op de invoer van licht-natriumcarbonaat van oorsprong uit Bulgarije, de Duitse Democratische Republiek, Polen, Roemenië en de Sovjetunie

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3017/79 van de Raad van 20 december 1979 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping of subsidiëring uit landen die geen lid zijn van de Europese Economische Gemeenschap (1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1580/82 (2), inzonderheid op artikel 12,

Gezien het voorstel van de Commissie, ingediend na overleg in het Raadgevend Comité, ingesteld bij voornoemde verordening,

Overwegende dat de Commissie, naar aanleiding van een klacht ingediend door de Europese Raad van de Bonden van de Chemische Nijverheid (CEFIC) namens alle producenten in de Gemeenschap, in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* (3) de heropening van een voordien beëindigde antidumpingprocedure heeft aangekondigd ;

Overwegende dat de Commissie bij Verordening (EEG) nr. 2667/82 (4), het volgende voorlopige recht heeft ingesteld op licht-natriumcarbonaat van oorsprong uit Bulgarije, de Duitse Democratische Republiek, Polen, Roemenië en de Sovjetunie :

a) voor Bulgarije :

— 14,09 % van de prijs per ton netto, franco grens van de Gemeenschap, niet ingeklaard,

— minstens echter het bedrag waarmee de prijs per ton netto, franco grens van de Gemeenschap, niet ingeklaard, lager is dan 113,85 Ecu ;

b) voor de Duitse Democratische Republiek :

— 40,86 % van de prijs per ton netto, franco grens van de Gemeenschap, niet ingeklaard,

— minstens echter het bedrag waarmee de prijs per ton netto, franco grens van de Gemeenschap, niet ingeklaard, lager is dan 127,24 Ecu ;

c) voor Polen :

— 9,68 % van de prijs per ton netto, franco grens van de Gemeenschap, niet ingeklaard,

— minstens echter het bedrag waarmee de prijs per ton netto, franco grens van de Gemeenschap, niet ingeklaard, lager is dan 113,85 Ecu ;

d) voor Roemenië :

— 18,79 % van de prijs per ton netto, franco grens van de Gemeenschap, niet ingeklaard,

— minstens echter het bedrag waarmee de prijs per ton netto, franco grens van de Gemeenschap, niet ingeklaard, lager is dan 117,62 Ecu ;

e) voor de Sovjetunie :

— 37,26 % van de prijs per ton netto, franco grens van de Gemeenschap, niet ingeklaard,

— minstens echter het bedrag waarmee de prijs per ton netto, franco grens van de Gemeenschap, niet ingeklaard, lager is dan 129,60 Ecu ;

Overwegende dat de exporteurs in Bulgarije, Polen, Roemenië en de Duitse Democratische Republiek, na de instelling van het voorlopige recht, verzocht hebben te worden gehoord door de Commissie ; dat deze

(1) PB nr. L 339 van 31. 12. 1979, blz. 1.
(2) PB nr. L 178 van 22. 6. 1982, blz. 9.
(3) PB nr. C 93 van 14. 4. 1982, blz. 5.
(4) PB nr. L 283 van 6. 10. 1982, blz. 9.

verzoeken werden ingewilligd en deze exporteurs door de Commissie werden gehoord, met uitzondering van de Roemeense exporteur die, hoewel door de Commissie uitgenodigd, de bijeenkomst niet verkoos bij te wonen ;

Overwegende dat de indiener van de klacht, de Europese Raad van de Bonden van de Chemische Nijverheid (CEFIC), zijn standpunt schriftelijk kenbaar heeft gemaakt en ook, desgevraagd, de gelegenheid heeft gekregen zijn standpunt mondeling bij de Commissie toe te lichten ;

Overwegende dat een aantal importeurs hun standpunt betreffende het voorlopige recht, zowel schriftelijk als desgevraagd mondeling, kenbaar hebben gemaakt ;

Overwegende dat de Commissie een schrijven heeft ontvangen van Alginate Industries Ltd, Kelso, Verenigd Koninkrijk, een bedrijf waarvan de betrokkenheid bij dit geval de Commissie tot dan onbekend was, waarbij werd verklaard dat dit bedrijf in het verleden licht-natriumcarbonaat uit de Sovjetunie had geïmporteerd en dit eventueel ook in de toekomst zou doen en waarbij dit bedrijf zijn standpunt betreffende het antidumpingrecht kenbaar maakte ; dat Alginate van de Commissie de gelegenheid heeft gevraagd en gekregen zijn standpunt mondeling te mogen toelichten en desgevraagd op de hoogte werd gebracht van de essentiële feiten en overwegingen op basis waarvan de Commissie voornemens is definitieve maatregelen voor te stellen ; dat de Commissie, wat betreft de vaststelling van de dumpingmarge sedert de instelling van het voorlopige anti-dumpingrecht geen informatie heeft gekregen die haar ertoe heeft gebracht haar standpunt te wijzigen dat de Oostenrijkse marktprijs een passende en niet onredelijke basis is voor de vaststelling van de normale waarde van het betrokken produkt ;

Overwegende dat Alginate, samen met een ander bedrijf dat betrokken is bij de invoer, Golodetz Overseas Ltd, Londen, nieuw bewijsmateriaal heeft voorgelegd inzake het niveau van de exportprijzen van natriumcarbonaat van oorsprong uit de Sovjetunie ;

Overwegende dat de Commissie, rekening houdende met dit nieuwe en met het haar reeds ter beschikking staande bewijsmateriaal, haar berekening van de dumpingmarge voor de uitvoer van licht-natriumcarbonaat uit de Sovjetunie heeft herzien ; dat deze marge, uitgedrukt in een percentage van de prijs franco grens van de Gemeenschap en uitgaande van de twee communautaire markten waarheen de Sovjetunie in 1981 en 1982 natriumcarbonaat heeft geëxporteerd, 35,54 % bedraagt ;

Overwegende dat wat betreft het niveau van de exportprijzen van andere exporteurs geen nieuw bewijsmateriaal is voorgelegd ; dat de Commissie bijgevolg dezelfde dumpingmarges heeft aangehouden als bij de eerste bevindingen ;

Overwegende dat de Commissie, wat betreft de schade berokkend aan de communautaire industrie, meer gedetailleerd bewijsmateriaal heeft gekregen betreffende de communautaire markt voor verpakt licht-natriumcarbonaat ;

Overwegende dat de verkoop van verpakt licht-natriumcarbonaat door de industrie van de Gemeenschap tussen 1978 en 1981 met 24,3 % is teruggelopen ; dat volgens het de Commissie ter beschikking staande bewijsmateriaal, deze verkoop in de loop van 1982 verder is teruggelopen met nogmaals 10 % ; dat deze daling groter is dan de daling van de totale verkoop van het betrokken produkt als stortgoed en in zakken ; dat, volgens het meest betrouwbare beschikbare bewijsmateriaal, het aandeel in de communautaire markt van het, tegen dumpingprijzen ingevoerde, verpakte licht-natriumcarbonaat 26 % bereikte in 1981 en in de loop van 1982 verder blijkt te zijn gestegen ;

Overwegende dat de wederverkoopprijzen in de Gemeenschap van het verpakte licht-natriumcarbonaat waarop het onderzoek betrekking heeft, lager liggen dan die van de communautaire producenten in een mate die geringer is dan de dumpingmarges ; dat dit verschil groter is dan het verschil tussen de wederverkoopprijs in de Gemeenschap van als stortgoed ingevoerd natriumcarbonaat en dat geproduceerd in de Gemeenschap ;

Overwegende dat het hierboven vermelde op oneven-redige wijze heeft bijgedragen tot de afbrokkeling van het rendement van de communautaire industrie ;

Overwegende dat, wat betreft de overige overwegingen ten aanzien van de schade voor de industrie van de Gemeenschap als gevolg van de invoer tegen dumpingprijzen, waarop de Commissie de instelling van een voorlopig anti-dumpingrecht heeft gebaseerd, de Commissie geen nieuw bewijsmateriaal ter hand is gesteld ;

Overwegende dat geen ander bewijsmateriaal is gevonden inzake andere factoren die de communautaire industrie nadelig kunnen hebben beïnvloed ;

Overwegende dat, naar de mening van de Commissie, de feiten zoals zij uiteindelijk zijn vastgesteld, aantonen dat de schade aangericht door de invoer tegen dumpingprijzen van licht-natriumcarbonaat van oorsprong uit Bulgarije, de Duitse Democratische Republiek, Polen, Roemenië en de Sovjetunie als aanzienlijk moet worden beschouwd ongeacht de schade veroorzaakt door andere factoren ;

Overwegende dat de exporteurs in Bulgarije, de Duitse Democratische Republiek, Polen en Roemenië aangeboden hebben prijsverbintenissen aan te gaan ; dat deze verbintenissen na overleg niet aanvaardbaar zijn bevonden ;

Overwegende dat onder deze omstandigheden de bescherming van de belangen van de Gemeenschap instelling noodzakelijk maakt van een definitief anti-dumpingrecht op de invoer van licht-natriumcarbonaat van oorsprong uit Bulgarije, de Duitse Democratische Republiek, Roemenië, Polen en de Sovjetunie ; dat het bedrag van dit recht, rekening houdende met de omvang van de aangerichte schade,

lager dient te zijn dan de vastgestelde dumpingmarge, maar afdoende om de aangerichte schade op te heffen ; dat het dienstig is het variabel recht met een specifiek recht aan te vullen ten einde ontduiking van de maatregelen te voorkomen ; dat het voorts wenselijk is dit recht te verhogen met een uniform recht van 9,50 Ecu per ton op de invoer van licht-natriumcarbonaat in zakken ; dat de invoer in grote zakken van meer dan 500 kg van dit supplement moet worden uitgesloten, aangezien het licht-natriumcarbonaat, volgens het best beschikbare bewijsmateriaal, door de importeurs van de verpakking wordt ontdaan en als stortgoed wordt verkocht ;

Overwegende dat, gezien alle omstandigheden, de schade zou worden opgeheven indien het bedrag van het recht voor alle invoer van licht-natriumcarbonaat van oorsprong uit de bij het onderzoek betrokken landen gelijk zou zijn aan 14,09 % voor Bulgarije, 40,86 % voor de Duitse Democratische Republiek, 9,68 % voor Polen, 18,79 % voor Roemenië en 16,30 % voor de Sovjetunie dan wel aan het bedrag waarmee de prijs franco grens niet ingeklaard, minder is dan 113,85 Ecu voor Bulgarije, 127,24 Ecu voor de Duitse Democratische Republiek, 113,85 Ecu voor Polen, 117,62 Ecu voor Roemenië en 129,96 Ecu voor de Sovjetunie ingeval dit verschil in waarde groter is dan bovengenoemde percentages, en daarnaast een supplement van 9,50 Ecu per ton zou worden geheven op de invoer in zakken met een gewicht van minder dan 500 kg per zak,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Er wordt een definitief anti-dumpingrecht ingesteld voor licht-natriumcarbonaat van post 28.42 A ex II van het gemeenschappelijk douanetarief, overeenkomende met NIMEXE-code ex 28.42-31, van oorsprong uit Bulgarije, de Duitse Democratische Republiek, Polen, Roemenië en de Sovjetunie.

2. Het recht bedraagt :

a) voor alle invoer als stortgoed of in zakken :

aa) voor Bulgarije :

— 14,09 % van de prijs per ton netto, franco grens van de Gemeenschap, niet ingeklaard,

— minstens echter het bedrag waarmee de prijs per ton netto, franco grens van de Gemeenschap, niet ingeklaard, lager is dan 113,85 Ecu,

bb) voor de Duitse Democratische Republiek :

— 40,86 % van de prijs per ton netto, franco grens van de Gemeenschap, niet ingeklaard,

— minstens echter het bedrag waarmee de prijs per ton netto, franco grens van de Gemeenschap, niet ingeklaard, lager is dan 127,24 Ecu,

cc) voor Polen :

— 9,68 % van de prijs per ton netto, franco grens van de Gemeenschap, niet ingeklaard,

— minstens echter het bedrag waarmee de prijs per ton netto, franco grens van de Gemeenschap, niet ingeklaard, lager is dan 113,85 Ecu,

dd) voor Roemenië :

— 18,79 % van de prijs per ton netto, franco grens van de Gemeenschap, niet ingeklaard,

— minstens echter het bedrag waarmee de prijs per ton netto, franco grens van de Gemeenschap, niet ingeklaard, lager is dan 117,62 Ecu

ee) voor de Sovjetunie :

— 16,30 % van de prijs per ton netto, franco grens van de Gemeenschap, niet ingeklaard,

— minstens echter het bedrag waarmee de prijs per ton netto, franco grens van de Gemeenschap, niet ingeklaard, lager is dan 129,96 Ecu ;

b) voor de invoer in zakken met een gewicht van minder dan 500 kg elk wordt, naast de hierboven vermelde rechten, een supplement van 9,50 Ecu per ton geheven.

3. De prijzen franco grens van de Gemeenschap zijn netto als de verkoopvoorwaarden betaling binnen 30 dagen vanaf de datum van verzending voorschrijven ; zij worden verhoogd of verlaagd met 1 % voor elke maand meer of minder van de betalingstermijn.

4. In deze verordening wordt onder licht-natriumcarbonaat verstaan niet gecompacteerd natriumcarbonaat met een specifiek gewicht van minder dan 0,700 kg/dm^3 in de vorm van poeder of korrels van minder dan 0,4 mm in doorsnee.

5. De van kracht zijnde voorschriften voor de toepassing van douanerechten gelden voor de toepassing van dit recht.

Artikel 2

1. De ingevolge Verordening (EEG) nr. 2667/82 bij wijze van voorlopig anti-dumpingrecht op de invoer van oorsprong uit Bulgarije, de Duitse Democratische Republiek, Polen en Roemenië ingehouden bedragen, worden definitief geïnd.

2. De ingevolge Verordening (EEG) nr. 2667/82 bij wijze van voorlopig anti-dumpingrecht op de invoer van oorsprong uit de Sovjetunie ingehouden bedragen, worden definitief geïnd tot een beloop van :

— 16,30 % van de prijs per ton netto, franco grens van de Gemeenschap, niet ingeklaard,

— minstens echter het bedrag waarmee de prijs per ton netto, franco grens van de Gemeenschap, niet ingeklaard, lager is dan 129,96 Ecu,

plus een supplement van 9,50 Ecu per ton voor de invoer in zakken met een gewicht van minder dan 500 kg elk.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 1 februari 1983.

Voor de Raad

De Voorzitter

Otto SCHLECHT